

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 97 (1979)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Schweizer
Ingenieur und
Architekt**

Schweizerische Bauzeitung

**Ingénieurs
et architectes
suisses**

Bulletin technique
de la Suisse romande

**Ingegneri
e architetti
svizzeri**

13/79

97. Jahrgang
29. März 1979

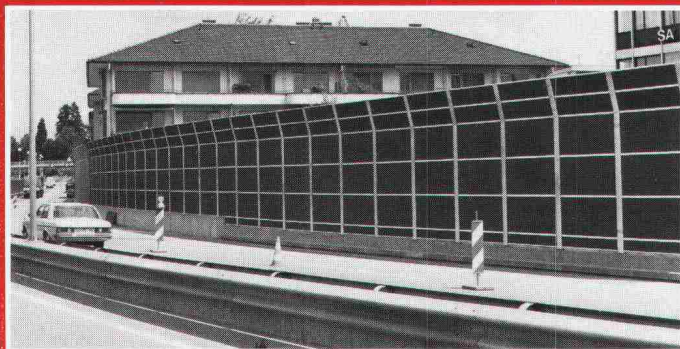
Aus dem Inhalt

Steinsägemaschinen mit Trennscheiben bei Arbeiten in Tunneln

Umbau und Erweiterungen von Wasserkraftanlagen

Forschung im Rahmen der Internationalen Energieagentur

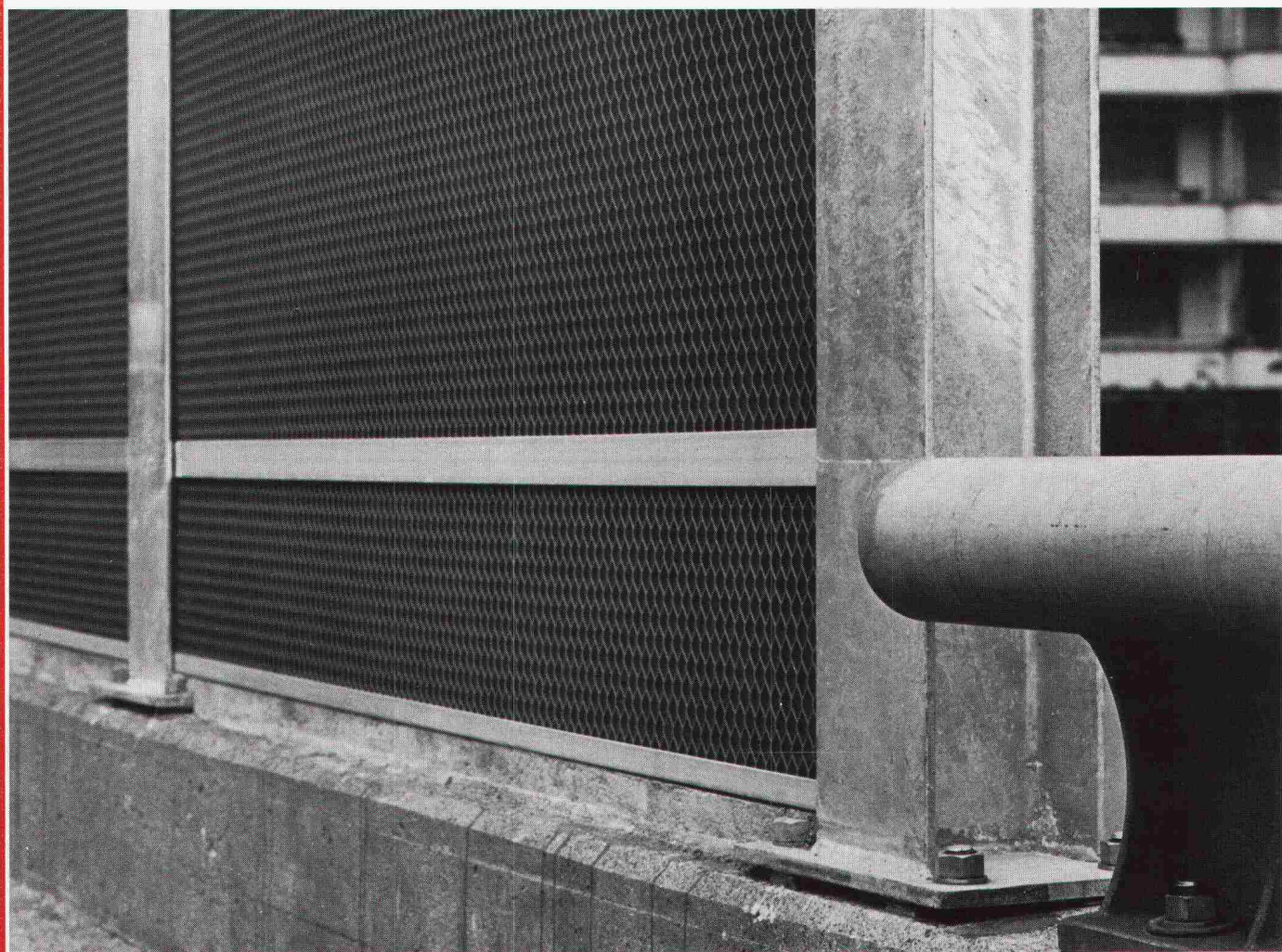
Die Energiekennzahl



absorbierende
Lärmschutzwände
N6
Ostring Bern

WALO

Walo Bertschinger AG





Der beste Grund für einen Volvo CH 230 (6x4 oder 8x4) könnte Ihr nächster Transportauftrag sein.

Möglicherweise ist das eine schöne Serie von Überland- oder Tiefganganhängerfahrten. Vielleicht auch 500 Kipperfahrten Kies oder ein interessantes Wechselmuldengeschäft.

Sagen Sie auf jeden Fall zu. Der Volvo CH 230 6x4 schafft's.

Eventuell werden Sie auch angefragt, 10 Millionen Liter Flugpetrol oder 1000 Rinder oder 50 Tonnen Futtergetreide zu transportieren.

Sagen Sie auch da zu. Das schafft der CH 230 8x4. Auf jeden Fall.

Denn mit einem Volvo CH 230 (6x4 oder/und 8x4) haben Sie sozusagen das totale Transportprogramm. Sein Chassis eignet sich für jeden beliebigen Aufbau. Sein starker Dieselmotor leistet über 10 PS pro Tonne Gesamt-Zuggewicht, ist zudem leise und sauber. Und wirtschaftlich.

Und eben: Der Volvo CH 230 ist nur 250 cm breit. Schmal und wendig genug also, um auch über die vielen Nebenstrassen der Schweiz alle Waren der Schweiz transportieren zu können. Problemlos. Gewinnbringend.

Doch dafür ist der Volvo CH 230 schliesslich auch gebaut worden. Für Ihr JA für jeden Transportauftrag.



Volvo CH 230: Gesamtgewicht 25 resp. 28 t. Radstand nach Wunsch, 2,3 m breit. Ganzstahl-Sicherheits-Kippkabine mit Ruhebelt oder Kurzkabine. Volvo-Dieselmotor mit 506 DIN/PS netto mit Abgasturbolader, 16-Gang-Getriebe oder auf Wunsch mit Automat.

VOLVO
Der Lastwagen für die Schweiz.
Ihr Partner.

12 Monate Garantie ohne Kilometerbeschränkung

Lokalvertreter: **4144 Arlesheim**, Lastwagen-Center Arlesheim, Talstr. 82, 061 72 72 00, **1023 Crissier**, VOLVO Poids Lourds SA, case postale 7, 021 89 23 66, **8108 Dällikon**, VOLVO Lastwagen Zürich AG, Industriest. 10, 01 844 08 11, **7013 Domat/Ems**, Frei + Hauser AG, Reichenauerstr. 36, 081 36 34 36, **3902 Gamsen b. Brig**, Baumarep AG, Kantonsstrasse, 028 3 25 64, **3250 Lyss**, Automobiles VOLVO SA, Abt. LW Direktverkauf, 032 84 71 11, **1753 Matran**, J. Borcard, Garage, 037 24 27 71, **2008 Neuchâtel**, Claude Facchinetti, Garage Poids Lourds, route des Falaises 94, 038 25 13 00, **8212 Neuhausen**, Automarkt Enge, Neck AG, 053 4 26 24, **1228 Plan-les-Ouates**, Genève, Centre Poids Lourds, Agence VOLVO, ch. du Vélodrome 2, 022 71 11 44, **6595 Riazzino**, Autocentro Leoni SA, 092 64 15 15, **6037 Root**, VOLVO Lastwagen Luzern AG, 041 91 03 30, **9000 St. Gallen**, Ruga AG, Molkenstr. 3-7, 071 20 71 61, **9490 Vaduz FL**, Nufa, Nutzfahrzeug AG, 075 2 20 88

11.78